



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA

Komunikasu Imprensa

Munisípiu Dili

24 Outubru 2023

JSMP akompaña treinadór sira Suku Comoro iha fasilita treinamentu kona-ba igualdade jéneru, tráfiku umanu no violénsia bazeia ba jéneru ba membru comunidade sira seluk

JSMP, iha 12-13 Outubru 2023, akompaña treinadór sira comunidade suku Comoro nian iha fó treinamentu kona-ba Igualdade Jéneru, Prevensaun no Kombate Violénsia Bazeia ba Jéneru (VBJ) no Tráfiku Umanu, inklui mós serbisu Rede Referál ba estrutura suku no membru comunidade sira iha Suku Comoro, Postu Administrativu Dom Alexo, Munisípiu Dili.

Treinamentu ida ne'e nu'udar parte ida husi programa tinan rua (2) ho título "Prevensaun no Resposta ba Tráfiku Umanu ho Baze iha Komunitade, Responsivu ba Jéneru no Sentradu ba Sobrevivente (2023-2024)" ne'ebé finansia husi Governu Timor-Leste liuhusi Ministériu Interiór no implementa husi UN Women Timor-Leste ho parseria ho JSMP. Ho programa ida ne'e, JSMP halo ona treinamentu dala tolu (3) ba membru comunidade iha Suku Comoro hamutuk ema na'in ualu nulu resin ona.

Treinadór sira suku nian ne'ebé halo treinamentu ne'e, hetan ona treinamentu ba treinadór ka *training of trainers (ToT)* hosi JSMP kona-ba matéria relevante sira ne'e. Objetivu mak atu bele habelar tutan tan informasaun ba iha membru comunidade sira seluk hodi bele hasa'e sira-nia koñesimentu no mós asegura sustentabilidade ba programa ne'e rasik.

"JSMP apresia aas tebes abiliade no kapasidade treinadór sira comunidade suku Comoro nian hodi bele fasilita treinamentu ida ne'e ho di'ak tebes. Espera katak matéria sira ne'ebé treinadór sira fahé durante loron rua ne'e bele hasa'e koñesimentu partisipante sira-nian hodi bele kontribui ho efetivu no di'ak liután iha prevene no kombate tráfiku umanu no VBJ iha suku laran no mós iha Timor laran tomak," dehan Diretora Ezekutiva JSMP, Sra. Ana Paula Marçal.

Sra. Ana Paula Marçal mós agradese ba iha Xefe Suku Comoro ba kolaborasaun no kooperasaun di'ak hodi bele realiza atividade sira ne'e ho susesu no espera serbisu hamutuk ne'e kontinua iha futuru.

Reprezentante Xefe Suku Comoro, Sr. Tiago Sarmento hanesan lia na'in Aldeia Golgota nian, iha nia intervensaun agradese ba JSMP, tanba bele akompañia no apoiu treinador sira suku nian hodi fahe tutan tan informasaun importante ba iha membru comunidade sira seluk ne'ebé seidauk hetan informasaun ba asuntu relevante sira ne'e. Reprezentante suku ne'e konsidera informasaun sira ne'ebé hetan iha treinamentu durante loron rua ne'e importante tebes. Informasaun kona-ba VBJ ne'ebé hau rona katak labele halo diskriminasaun ba feto tanba de'it nia jéneru no lei bandu hakalok ne'e. Ida ne'e importante tebes ba partisipante sira atu kumpri iha família no habelar tan informasaun ne'e ba iha comunidade sira seluk ne'ebé la partisipa iha treinamentu ne'e atu bele hatene tanba dala barak akontese ona iha ita nia suku. Nune'e mós informasaun kona-ba kazu tráfico umanu nian ne'ebé dalaruma atividade sira ne'e bele mosu iha comunidade ho meu oi-oin hanesan bosok atu ba serbisu rai li'ur no seluk tan, tanba ne'e husu ba partisipante sira bele hatutan tan informasaun hirak ne'e ba iha comunidade sira seluk hodi iha koñesementu atu nune'e ita bele hamutuk halo prevensaun ba krime tráfico umanu iha suku laran.

Durante treinamentu ne'e, partisipante sira hato'o pergunta sira balun mak hanesan tanba saida mak traballu doméstika ne'e kategoria hanesan krime tráfico umanu? Kompañia balun rekruta ema dehan atu ba serbisu iha Portugal, ida ne'e legál ka lae? Oinsa ita bele identifika katak kazu ne'e krime tráfico umanu ka lae no tráfico umanu ne'e akontese de'it entre nasaun ida ho nasaun seluk ka kazu ne'ebé mak akontese iha ita nia rai ita bele dehan mós ne'e tráfico umanu? Ema ne'ebé komete krime tráfico umanu ne'e sei hetan pena tinan hira? Oinsa mak atu prevene krime tráfico umanu? Labarik minoridade ne'ebé mak envolve iha vida prostituisaun ne'e kategoria krime ka lae?

Relasiona ho pergunta hirak ne'e, JSMP hatan katak traballu doméstika ne'e bele kategoria ba krime tráfico umanu bainhira prenxe elementu krime sira tráfico umanu nian. Exempu mak hanesan ema ruma halo rekrutamentu no informa katak sei hetan saláriu di'ak no hetan tan benefísiu sira seluk maibé realidade la hanesan ne'e (bosok de'it). Traballador sira serbisu sein iha kontratu, serbisu liu oras, la selu tuir pezu serbisu no saláriu ne'ebé promote ona no mós meu seluk hanesan foti hotu sira nia dokumentu pesoál sira.

Relasiona ho rekrutamentu serbisu ne'ebé hosi kompañia sira hodi ba serbisu iha Portugal nian ne'e depende ba iha kazu. Kuandu kompañia rekruta traballador sira liuhosi dalan legál tanba ajénsia refere rejistradu no halo rekrutamentu loke ba públiku hodi asesu no bainhira serbisu mós tuir deskrisaun serbisu nian no selu duni tuir vaga, ida ne'e la kategoria ba tráfico umanu. Maibé kuandu to'o tiha iha Portugal mak traballador sira la serbisu tuir vaga ka halo fali serbisu seluk, exemplu serbisu prostituisaun ka serbisu forsada sira seluk ho saláriu ki'ik ka la tuir padraun ka balun sein saláriu) to'o dokumentu pesoál hetan prenda maka konsidera traballador sira sai vítima ba krime tráfico umanu. Aktu sira ne'e, hodi fó fali benefísiu ba kompañia ka ema ne'ebé halo rekrutamentu mak konsidera tráfico umanu.

Enkuantu hatan ba kestaun kona-ba tráfico umanu ne'e bele akontese iha rai laran ka la'e, JSMP hatan katak krime tráfico umanu ne'e bele akontese mós iha nasaun

laran no barak liu mak akontese iha tipu sira krime explorasaun seksuál, fa'an órgaun isin lolon no traballu forsada, traballu doméstika no seluktan.

Relasiona ho pena ne'ebé aplika ba iha krime tráfico umanu, JSMP esplika katak regula ona iha ita nia Kódigu Penál Artigu 163-Artigu 164 kona-ba krime tráfico umanu ho pena tinan 5-20 prizaun no nia agravasaun sira ho pena tinan 12-25 prizaun.

Ikus ba pergunta kona-ba envolvimentu labarik iha atividade prostituisaun, tuir Lei Penál tama ona iha categoria prostituisaun infantil ne'ebé prevee iha Artigu 175 ne'ebé haktuir katak se mak pratika aktu explorasaun ba ema ne'ebé ho idade seidak to'o tinan 17 sei hetan pena prizaun ho nia agravasaun karik atu aproveita ema nia vulnerabilidade ka seluk ne'ebé tuir lei ne'e prevee. Maibé depende kazu, kuandu labarik ne'e envolve iha prostituisaun maski ho nia konsentimentu maibé lala'ok sira momentu nia envolve iha vida ne'e prenxe elementu sira iha Artigu 163-164 KP maka konsidera krime tráfico umanu.

Alende resposta sira iha leten, JSMP mós hakle'an koñesimentu partisipante sira ba iha tráfico umanu liuhosi loka video badak kona-ba lala'ok tráfico umanu ne'ebé babain pratika hosi trafikante sira relasiona ho mekanizmu recrutamentu ne'ebé iha tendénsia bosok, ameasa, uza forsa, no aproveita ema nia vulnerabilidade hodi fó benefísiu ba ema, grupu ka kompañia ne'ebé halo recrutamentu.

Liután, JSMP mós fó exemplu kazu tráfico umanu sira ne'ebé JSMP monitoriza iha tribunál ne'ebé kazu sira ne'e provadu duni katak aktu sira iha akuzasaun prenxe duni elementu krime tráfico umanu.

Partisipante sira iha treinamentu ne'e, hamutuk ema na'in 30 ne'ebé kompostu hosi feto 20 no mane 10. Hosi total partisipante ne'e, iha ema ho defisiénsia na'in 3 feto 2 no mane 1. Partisipante sira ne'e mai hosi membru comunidade baibain, juventude no estudante.

Atu hetan informasaun liután favór kontaktu

Sra. Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: ana@jsmp.tl

Website: <http://jsmp.tl>